



Guide de mise en route
Kurzanleitung
Guida rapida
Guía de configuración rápida

Quick start guide

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

*1GB = 1 billion bytes; available storage capacity will be less. *1 Go = 1 milliard d'octets ; la capacité de stockage disponible sera inférieure. *1 GB = 1 Milliarde Byte; verfügbare Speicherkapazität ist geringer.	This player does not support copyright protected (DRM) WMA tracks bought from on-line music stores. Ce jukebox ne lit pas les titres WMA protégés par DRM achetés auprès des magasins de musique en ligne. Von diesem Player wird die Wiedergabe von im Internet bei Online-Musikstores erworbenen, kopiergeschützten ("Digital Rights Management", DRM) Songs im WMA-Format nicht unterstützt.
** With 3 minute 128 kbps MP3 songs ** Avec chansons MP3 de 3 min, 128 kbps ** Mit 3 Minuten 128 kbps MP3 Titel	PC requirements Configuration requise Systemanforderungen Windows XP (SP3 or higher/ ou supérieure/ oder höher) / Vista / 7 / 8
*** Battery life varies by use and settings. *** La longévité de la batterie varie en fonction de l'utilisation et des réglages. *** Batterielebensdauer ist abhängig von Verwendung des Geräts & den jeweiligen Einstellungen.	

PHILIPS
Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
SA5DOT_12.1_QSG_V1.0
wk1249.5



Unpack

Déballage
Auspacken

Aprire la confezione
Sáquelo de la caja

RESET
Armband for the Sport pack
Brassard pour l'Option Sport
Armband für das Sportpaket
Fascia da braccio per lo sport
Brazaletes para el kit deportivo

Safety and Warranty
Quick start guide

Charge

Mise en charge
Laden

Carica
Carga

OUTPUT: 5.0V 0.5A

EN USB adapter not included
FR Adaptateur USB non fourni
DE USB-Adapter nicht im Lieferumfang enthalten
IT Adattatore USB non incluso
ES Adaptador USB no incluido

EN Red light: Power charging ongoing
Green light: Power charging complete
Flashing red light: Battery low
FR Voyant rouge : charge en cours
Voyant vert : charge terminée
Voyant rouge clignotant : batterie faible
DE Rote Leuchte: Ladevorgang läuft
Grüne Leuchte: Ladevorgang beendet
Blinkende rote Leuchte: geringer Ladestand
IT Spia rossa: ricarica in corso
Spia verde: ricarica completata
Spia rossa lampeggiante: batteria scarica
ES Luz roja: carga de energía en curso
Luz verde: carga de energía completa
Luz roja parpadeante: batería baja

Transfer from a PC

Transfert depuis un PC
Übertragung von einem PC
Trasferimento da un PC
Transferencia a un PC

EN To get music software management, download Songbird from: www.philips.com/Songbird
FR Pour obtenir un logiciel de gestion musicale, téléchargez Songbird sur le site www.philips.com/Songbird.
DE Um die Software zur Musikverwaltung zu erhalten, laden Sie Songbird unter www.philips.com/Songbird herunter.
IT Per ottenere il software di gestione musica, scaricare Songbird da www.philips.com/Songbird.
ES Para obtener el software de gestión de música, descargue Songbird en www.philips.com/Songbird.

Power

EN Press and hold until the indicator lights up.
Green light: Power on
Red light: Power off
FR Maintenez ce bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume.
Voyant vert : sous tension
Voyant rouge : hors tension
DE Gedrückt halten, bis die Anzeige aufleuchtet.
Grünes Licht: Eingeschaltet
Rotes Licht: Ausgeschaltet
IT Tenere premuto fino a che l'indicatore non si accende.
Spia verde: accensione
Spia rossa: spegnimento
ES Manténgalo pulsado hasta que se encienda el indicador.
Piloto verde: encendido
Piloto rojo: apagado

Previous/Next

EN Press and hold to select the previous/next song. One beep sounds.
FR Maintenez ce bouton enfoncé pour sélectionner la chanson précédente/suivante. Un signal sonore est émis.
DE Gedrückt halten, um den vorherigen/nächsten Titel auszuwählen. Ein Piepton ertönt.
IT Tenere premuto per selezionare il brano precedente/successivo. Emissione di un segnale acustico.
ES Manténgalo pulsado para seleccionar la canción anterior/siguiente. Suena un pitido.

Play/Pause

EN Press to pause/ resume play. During play, press twice to switch random play on or off.
Random play on: Two beeps, the green light flashes twice at intervals
Random play off: One beep, the green light flashes once at intervals
FR Appuyez sur ce bouton pour interrompre/repandre la lecture. Pendant la lecture, appuyez deux fois sur ce bouton pour activer ou désactiver la lecture aléatoire
Lecture aléatoire activée : deux signaux sonores, le voyant vert clignote deux fois par intervalles
Lecture aléatoire désactivée : un signal sonore, le voyant vert clignote une fois par intervalles
DE Drücken, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen. Während der Wiedergabe zweimal drücken, um die zufällige Wiedergabe ein- oder auszuschalten.
Zufallswiedergabe ein: zwei Pieptöne, das grüne Licht blinkt in regelmäßigen Abständen je zweimal.
Zufallswiedergabe aus: ein Piepton, das grüne Licht blinkt in regelmäßigen Abständen je einmal.
IT Premere per sospendere o riprendere la riproduzione. Durante la riproduzione, premere due volte per attivare/disattivare la riproduzione casuale
Riproduzione casuale attiva: due segnali acustici, luce verde che lampeggia 2 volte ad intervalli
Riproduzione casuale non attiva: un segnale acustico, luce verde che lampeggia 1 volta ad intervalli
ES Púlselo para hacer una pausa y reanudar la reproducción. Durante la reproducción, púlselo dos veces para activar o desactivar la reproducción aleatoria.
Reproducción aleatoria activada: dos pitidos, el piloto verde parpadea dos veces a intervalos
Reproducción aleatoria desactivada: un pitido, el piloto verde parpadea una vez a intervalos

Volume

EN Press to decrease/ increase the volume.
FR Appuyez sur ce bouton pour diminuer/augmenter le volume.
DE Drücken, um die Lautstärke zu verringern/erhöhen.
IT Premere per diminuire/aumentare il volume.
ES Púlselo para reducir/aumentar el volumen.

Volume reminder

EN A beep sounds when:
1) the volume reaches a high level;
2) you have listened at a high volume level for 20 hours. Press and hold ●● to continue to increase the volume, or keep listening at the high volume level.
FR Rappel sur le volume
Un signal sonore est émis lorsque :
1) le volume devient élevé ;
2) vous avez écouté à un volume élevé pendant 20 heures. Maintenez ●● enfoncé pour continuer à augmenter le volume ou à écouter à un volume élevé.
DE Lautstärkenummerung
Ein Signalton ertönt, wenn:
1) ein hoher Lautstärkepegel erreicht wird;
2) Sie 20 Stunden lang Audioinhalte bei hoher Lautstärke gehört haben.
Halten Sie ●● gedrückt, um die Lautstärke weiter zu erhöhen, oder hören Sie Audioinhalte weiterhin bei hoher Lautstärke.

Promemoria del volume

IT Viene emesso un segnale acustico quando:
1) il volume è troppo alto;
2) il livello del volume è rimasto alto per 20 ore.
Tenere premuto ●● per continuare ad aumentare il volume o ascoltare la musica a volume alto.
ES Recordatorio de volumen
Suena un pitido cuando:
1) el volumen alcanza un nivel elevado;
2) ha escuchado a un nivel de volumen elevado durante 20 horas.
Mantenga pulsado ●● para seguir subiendo el volumen o seguir escuchando a un nivel de volumen alto.

EN 60950-1

EN With the feature of volume reminder, the Philips MP3/MP4 player complies with the European Union regulations in protecting your hearing safety.
FR Grâce à la fonction de rappel sur le volume, le lecteur MP3/MP4 de Philips est conforme à la réglementation de l'Union européenne en matière de protection de la sécurité d'écoute.
DE Dank der Lautstärkenummerung erfüllt der MP3/MP4-Player von Philips die Richtlinien der Europäischen Union zum Gehörschutz.
IT Grazie al promemoria sul volume, il lettore MP3/MP4 Philips è conforme alle normative dell'Unione Europea relative alla sicurezza per l'udito.
ES Con la función de recordatorio de volumen, el reproductor de MP3/MP4 de Philips cumple con las normativas de la Unión Europea de protección de la seguridad auditiva.

Help

Aide
Hilfe

Guida
Ayuda

RESET

Device does not respond to the pressing of keys
L'appareil ne répond pas aux pressions de boutons
Das Gerät reagiert nicht auf Tastendruck.
Il dispositivo non risponde alla pressione dei tasti
El dispositivo no responde al pulsar los botones

Go to www.philips.com/support for support information, and download **Philips Device Manager**.
Accédez à www.philips.com/support pour obtenir des informations d'assistance et téléchargez **Philips Device Manager**
Besuchen Sie www.philips.com/support für Supportinformationen, und laden Sie den **Philips Device Manager** herunter.
Accedere al sito Web www.philips.com/support per l'assistenza e scaricare **Philips Device Manager**.
Acceda a www.philips.com/support para obtener información de asistencia y descargar **Philips Device Manager**.



Snelstartgids
Skrócona instrukcja obsługi
Snabbstartguide
Stručný návod k rychlému použití

Snelstartgids

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

*1GB = 1 billion bytes; available storage capacity will be less. *1 Go = 1 milliard d'octets ; la capacité de stockage disponible sera inférieure. *1 GB = 1 Milliarde Byte; verfügbare Speicherkapazität ist geringer.	This player does not support copyright protected (DRM) WMA tracks bought from on-line music stores. Ce jukebox ne lit pas les titres WMA protégés par DRM achetés auprès des magasins de musique en ligne. Von diesem Player wird die Wiedergabe von im Internet bei Online-Musikstores erworbenen, kopierschutzten ("Digital Rights Management", DRM) Songs im WMA-Format nicht unterstützt.
** With 3 minute 128 kbps MP3 songs ** Avec chansons MP3 de 3 min, 128 kbps ** Mit 3 Minuten 128 kbps MP3 Titel	PC requirements Configuration requise Systemanforderungen Windows XP (SP3 or higher/ ou supérieure/ oder höher) / Vista / 7
*** Battery life varies by use and settings. *** La longévité de la batterie varie en fonction de l'utilisation et des réglages. *** Batterielebensdauer ist abhängig von Verwendung des Geräts & den jeweiligen Einstellungen.	

PHILIPS
Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
SA5DOT_12.2_QSG_V1.0
wk1249.5



Uitpakken

Rozpakuj Packa upp Vybalení

Armband voor sportset
Opaska na ramię do zestawu sportowego
Armband till sportserien
Náramek pro sportovní balíček

Opladen

Ładowanie Laddning Nabíjení

OUTPUT: 5.0V = 0.5A

NL USB-adapter niet meegeleverd
PL Zasilacz USB do nabycia osobno
SV USB-adapter medföljer inte
CZ Adaptér USB není součástí balení

Overbrengen vanaf een PC

Przenoszenie z komputera
Göra överföringar från en dator
Přenos z počítače

NL Voor muziekbeheerssoftware kunt u Songbird downloaden via www.philips.com/Songbird.
PL Aby móc korzystać z oprogramowania do zarządzania muzyką, pobierz program Songbird ze strony www.philips.com/Songbird.
SV Ladda ned musikhanteringsprogrammet Songbird från www.philips.com/Songbird.
CZ Chcete-li získat software pro správu hudby, stáhněte si aplikaci Songbird z adresy www.philips.com/Songbird.

Power

NL Houd deze knop ingedrukt tot de indicator gaat branden.
Brandt groen: ingeschakeld
Brandt rood: uitgeschakeld
PL Naciśnij i przytrzymaj, aż włączy się wskaźnik.
Światło zielone: zasilanie włączone
Światło czerwone: zasilanie wyłączone
SV Håll intryckt tills indikatorlampan tänds.
Grönt ljus: Ström på
Rött ljus: Ström av
CZ Stiskněte a podržte tlačítko, dokud se nerozsvítí kontrolka.
Zelená kontrolka: zapnuto
Červená kontrolka: vypnuto

Navigation

NL Houd ingedrukt om het vorige/volgende nummer te selecteren. Er klinkt één piepie.
PL Naciśnij i przytrzymaj, aby wybrać poprzedni lub następny utwór. Jeden sygnał dźwiękowy.
SV Håll intryckt för att välja föregående/nästa låt. Ett pip hörs.
CZ Stisknutím a podržením tlačítka vyberete předchozí/následující skladbu. Uслыšíte jedno pípnutí. Stisknutím tlačítka snížíte/zvýšíte hlasitost.

Play/Pause

NL Druk op deze knop om het afspelen te onderbreken of te hervatten.
Druk tijdens het afspelen twee keer op deze knop om afspelen in willekeurige volgorde in of uit te schakelen
Afspelen in willekeurige volgorde aan: twee piepies, het groene lampje knippert met tussenpozen twee keer
Afspelen in willekeurige volgorde uit: één piepie, het groene lampje knippert met tussenpozen
PL Naciśnij przycisk, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
Podczas odtwarzania naciśnij dwukrotnie, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie losowe
Odtwarzanie losowe włączone: dwa sygnały dźwiękowe, dwa mignięcia na zielono w określonych odstępach czasu
Odtwarzanie losowe wyłączone: jeden sygnał dźwiękowy, jedno mignięcie na zielono w określonych odstępach czasu
SV Tryck på om du vill pausa/återuppta uppspelningen.
Vid uppspelning trycker du två gånger för att aktivera eller avaktivera slumpvis uppspelning
Slumpvis uppspelning på: Två pip, den gröna lampan blinkar två gånger med jämna mellanrum
Slumpvis uppspelning av: Ett pip, den gröna lampan blinkar en gång med jämna mellanrum
CZ Stisknutím tlačítka pozastavíte/obnovíte přehrávání.
Dvojitým stisknutím tlačítka během přehrávání zapnete nebo vypnete náhodné přehrávání
Náhodné přehrávání zapnuto: dvakrát pípné a zelená kontrolka bliká dvakrát v intervalech
Náhodné přehrávání vypnuto: jednou pípné a zelená kontrolka bliká jednou v intervalech

Volume

NL Druk hierop om het volume te verhogen/verlagen.
PL Naciśnij, aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.
SV Tryck på för att sänka/höja volymen.
CZ Stisknutím tlačítka snížíte/zvýšíte hlasitost.

Volumeherinnering

U hoort een pieptoon wanneer:
1) het volume een hoog niveau bereikt;
2) u gedurende 20 uur met een hoog volume hebt geluisterd.
Houd ●● ingedrukt om het volume verder te verhogen of om te blijven luisteren met een hoog volumeniveau.

PL Przypomnienie o głośności
Sygnał dźwiękowy jest emitowany w przypadku:
1) ustawienia wysokiego poziomu głośności;
2) głośnego słuchania muzyki przez 20 godzin.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●, aby jeszcze bardziej zwiększyć poziom głośności lub nadal głośno słuchać muzyki.

Volypåminnelse

Ett pip ljud hörs när:
1) volymen når en hög nivå,
2) du har lyssnat på en hög ljudvolym i 20 timmar.
Håll ●● intryckt om du vill höja volymen eller fortsätta lyssna på en hög ljudvolym.

CZ Připomenutí hlasitosti
Pípnutí uslyšíte, když:
1) hlasitost dosáhne vysoké úrovně;
2) jste poslouchali 20 hodin hudbu s vysokou úrovní hlasitosti.
Stisknutím a podržením tlačítka ●● budete dále zvyšovat hlasitost nebo dále poslouchat hudbu s vysokou úrovní hlasitosti.

EN 60950-1

NL Dankzij de functie voor volumeherinnering voldoet de Philips MP3/MP4-speler aan de EU-regels inzake gehoorbescherming.
PL Dzięki funkcji przypomnienia o głośności odtwarzacz MP3/MP4 firmy Philips jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi ochrony słuchu.
SV Tack vare volypåminnelsen uppfyller Philips MP3/MP4-spelare EU-riktlinjerna för skydd mot hörselskador.
CZ Díky funkci připomenutí hlasitosti splňuje MP3/MP4 přehrávač Philips předpisy Evropské unie na bezpečnost při poslechu.

Help

Pomoc Hjälp Návod

Het apparaat reageert niet op het indrukken van toetsen
Urządzenie nie reaguje na naciskanie przycisków
Enheten slås inte på
Zařízení nereaguje na stisknutí kláves

Ga naar www.philips.com/support voor ondersteuningsinformatie en om **Philips Device Manager** te downloaden.
Wejdź na stronę www.philips.com/support, aby uzyskać informacje na temat pomocy technicznej i pobrać program **Philips Device Manager**.
På www.philips.com/support kan du hitta supportinformation och ladda ned **Philips Device Manager**.
Více informací o podpoře naleznete na adrese www.philips.com/support, také zde můžete stáhnout aplikaci **Philips Device Manager**.